

нием, экспортом и импортом этих веществ, в частности, в случаях, когда это касается зон свободной торговли;

6. *предлагает* всем правительствам положительно отнестись к предложению Международного комитета по контролю над наркотическими средствами о периодическом пересмотре ими медицинских и научных потребностей в веществах, включенных в список II Конвенции, а также в других веществах, находящихся под контролем, и сообщать эту информацию Международному комитету для опубликования в целях обеспечения ориентировки при изготовлении и экспорте;

7. *предлагает также* всем правительствам рассмотреть предложение Международного комитета о том, что они должны добровольно воздерживаться от экспорта веществ, включенных в список II Конвенции, в количествах, которые превышают расчетные данные стран или которые, по всей очевидности, превышают возможные потребности стран, до тех пор, пока путем консультаций с импортирующей страной не будет подтверждена целесообразность импорта рассматриваемого количества;

8. *обращается с просьбой* к государствам участникам и Международному комитету по контролю над наркотическими средствами изучить пути, с помощью которых Конвенция может быть усилена путем внесения официальных поправок в свете данных, полученных в результате добровольного применения правительствами мер, рекомендованных Международным комитетом;

9. *просит* Генерального секретаря направить настоящую резолюцию всем правительствам и предложить им довести ее до сведения их компетентных органов с целью обеспечения выполнения ее положений.

*14-е пленарное заседание  
6 мая 1981 года*

#### **1981/8. Сохранение мирового равновесия между предложением наркотиков и законным спросом на эти вещества для медицинских и научных целей**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* о соответствующих положениях Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года<sup>16</sup>, касающихся ограничения выращивания, производства, изготовления и использования наркотических средств количествами, необходимыми для медицинских и научных целей,

*напоминая* о своих резолюциях 1979/8 от 9 мая 1979 года и 1980/20 от 30 апреля 1980 года и резолюции 35/195 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1980 года,

<sup>16</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 520. No. 7515. p. 151.

*учитывая*, что сохранение мирового равновесия между предложением наркотических средств и законным спросом на эти вещества для медицинских и научных целей является важным аспектом стратегии и политики международной борьбы со злоупотреблениями наркотиками,

*ознакомившись* с докладом Международного комитета по контролю над наркотическими средствами за 1980 год<sup>17</sup> о мировых потребностях и предложении наркотического сырья для медицинских и научных целей, и в частности с замечаниями, содержащимися в пунктах 58 и 60 доклада,

*отмечая* замечания Международного комитета о том, что наличие чрезмерных запасов в некоторых странах накладывает дополнительное тягелое финансовое и иное бремя на эти страны,

1. *призывает* правительства всех импортирующих стран оказывать поддержку странам, упомянутым в пункте 58 доклада Международного комитета по контролю над наркотическими средствами за 1980 год, которые, будучи традиционными странами-поставщиками, являются наиболее давними производителями наркотического сырья, экспортируемого для медицинских и научных целей;

2. *призывает* правительства стран, крупных производителей, создавших в последнее время дополнительные экспортные мощности, ограничить в соответствии с рекомендациями пункта 60 доклада Международного комитета по контролю над наркотическими средствами за 1980 год свои производственные планы до уровня, обеспечивающего главным образом удовлетворение своих внутренних потребностей;

3. *предлагает* Международному комитету по контролю над наркотическими средствами продолжить диалог с заинтересованными правительствами относительно срочного осуществления резолюций по данному вопросу в целях восстановления длительного равновесия между предложением и спросом;

4. *просит также* Генерального секретаря направить текст настоящей резолюции на рассмотрение всем правительствам.

*14-е пленарное заседание  
6 мая 1981 года*

#### **1981/9. Улучшение понимания широким населением проблем злоупотребления наркотиками**

*Экономический и Социальный Совет,*

*напоминая* о пункте 3 статьи 38 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года, изменяющим Единую

<sup>17</sup> E/INCB/52 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.XI.2).

конвенцию о наркотических средствах 1961 года<sup>18</sup>, и о пункте 3 статьи 20 Конвенции о психотропных веществах 1971 года<sup>19</sup>,

*напоминая также* о резолюции 35/195 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1980 года,

*будучи глубоко обеспокоен* тем, что распространение злоупотребления наркотиками угрожает здоровью молодежи и представляет собой проблему, подвергающую опасности будущее ряда общин,

*признавая*, что лучше информированное общественное мнение может значительно повысить эффективность борьбы со злоупотреблением наркотиками,

*признавая также*, что полная и точная информация является важным фактором достижения максимальной эффективности усилий международного сообщества,

1. *просит* правительства уделять первостепенное внимание предоставлению полной и точной информации об опасных последствиях злоупотребления наркотическими средствами и психотропными веществами всем тем, кто может оказать помощь в предотвращении злоупотребления наркотиками, прежде всего среди молодежи;

2. *настоятельно призывает* правительства на основе должного учета своих конституционных, правовых и административных систем принять все возможные меры для прекращения публикации и распространения любого печатного или иного материала, который прямо или косвенно поощряет, стимулирует или служит росту злоупотребления наркотиками;

3. *предлагает* правительствам использовать наиболее эффективные средства для предоставления всей информации и материалов, необходимых для правильного информирования национального и международного общественного мнения о деятельности и достижениях в деле борьбы со злоупотреблением наркотическими средствами и незаконным оборотом наркотиков;

4. *просит* правительства и заинтересованные учреждения издавать пресс-релизы или делать официальные заявления только на основе точной информации во избежание распространения каких бы то ни было догадок или предположений, не подкрепленных доказательствами;

5. *просит* Генерального секретаря направить настоящую резолюцию правительствам, специализированным учреждениям, заинтересованным межправительственным и неправительственным

организациям для рассмотрения и принятия соответствующих мер.

*14-е пленарное заседание  
6 мая 1981 года*

#### **1981/10. Специальная сессия Комиссии по наркотическим средствам**

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 2001 (LX) от 12 мая 1976 года,

*отмечая*, что социальные и гуманитарные проблемы, вызванные злоупотреблением наркотическими средствами, продолжают усложняться,

*сознавая* необходимость более детального рассмотрения Комиссией по наркотическим средствам конкретных вопросов, относящихся к этой проблеме, чем это представляется возможным в ходе ее сессий, проводимых раз в два года,

*постановляет* провести специальную сессию Комиссии по наркотическим средствам продолжительностью пять дней в 1982 году в такое время, когда она не будет совпадать с другими совещаниями, с тем чтобы расходы были сокращены до минимума.

*14-е пленарное заседание  
6 мая 1981 года*

#### **1981/11. Социальные показатели, применимые к исследованиям, касающимся женщин**

*Экономический и Социальный Совет,*

*принимая к сведению* доклад Генерального секретаря, содержащий предложения в целях осуществления Программы действий на вторую половину Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций<sup>20</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 38 от 30 июля 1980 года Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир<sup>21</sup>,

*признавая* значение систематического анализа положения женщин в мире,

*констатируя*, что Служба по улучшению положения женщин Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам должна незамедлительно в сотрудничестве со Статистическим бюро начать работу по упорядочению круга полномочий, а также по согласованию сбора данных в рамках системы Организации Объединенных Наций и сообщить о результатах работы

<sup>20</sup> E/1981/32.

<sup>21</sup> См. Доклад Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций: равенство, развитие и мир, Копенгаген, 14—30 июля 1980 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.80.IV.3, и исправление), глава I, раздел B.

<sup>18</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.77.XI.3, стр. 13.

<sup>19</sup> Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.XI.3, стр. 7.